

No part of the candidate's evidence in this exemplar material may be presented in an external assessment for the purpose of gaining an NZQA qualification or award.

SUPERVISOR'S USE ONLY

2

91146



Draw a cross through the box (X) if you have NOT written in this booklet

☐

+



Mana Tohu Mātauranga o Aotearoa
New Zealand Qualifications Authority

Level 2 Samoan 2024

91146 Demonstrate understanding of a variety of written and/or visual Samoan text(s) on familiar matters

Credits: Five

Achievement	Achievement with Merit	Achievement with Excellence
Demonstrate understanding of a variety of written and/or visual Samoan text(s) on familiar matters.	Demonstrate clear understanding of a variety of written and/or visual Samoan text(s) on familiar matters.	Demonstrate thorough understanding of a variety of written and/or visual Samoan text(s) on familiar matters.

Check that the National Student Number (NSN) on your admission slip is the same as the number at the top of this page.

Pull out Resource Booklet 91146R from the centre of this booklet.

You should attempt ALL the questions in this booklet.

Answer in your choice of English, te reo Māori, and/or Samoan. If you need more room for any answer, use the extra space provided at the back of this booklet.

Check that this booklet has pages 2–8 in the correct order and that none of these pages is blank.

Do not write in the margins (// // //). This area will be cut off when the booklet is marked.

YOU MUST HAND THIS BOOKLET TO THE SUPERVISOR AT THE END OF THE EXAMINATION.

Achievement

TOTAL 12

QUESTION ONE: Tala o mekasini (Magazine article)

Read Text A on page 2 of the resource booklet. Use the text to answer Question One.

- (a) O ā atumotu o le Pasefika e sili ona a'afia i suiga o le tau? 'Aiseā?
Which Pacific islands are likely to be most affected by climate change? Why?

O atumotu o le Pasefika e sili ona a'afia i suiga o le tau, o atunuu e pei o Tuvolu, kilipati ma le Atu Solomona. O atunuu nei ua leva ona a'afia i suiga o le tau. O suesuega a Saienitisi ua fa'amaonia nei tala i suiga o le tau, e mafua mai lea i le fa'ateleina o le vevela o le lalolagi, ma mafua ai le siisii mauuluga pea o le sami.

- (b) 'Aiseā ua popole ai tagata o atumotu o le Pasefika i le si'isi'i o le suāsami?
Why are people in the Pacific islands concerned about rising sea levels?

O le siisii mauuluga pea o le suāsami, e mafua mai lea i le fa'ateleina fa'ateleina o le vevela o le lalolagi. E tusa ai ma nisi suesuega, o le atunuu muamua o le ā goto i le sami ona o suiga o le tau o kilipati. Ua fa'apopoleina ai tagata o le Pasefika ona oló a'afia ai i latou, oló nonofo i atumotu ia o le Pasefika. ~~Ona~~ O tagata o le Pasefika oló fa'amoemoe i le ele'ele ma le sami mo le tausiga o le soifua māteloina auā foi tupe maua. Ae o le mafuaaga tāua o lena popole tagata o le Pasefika i le siisii o le suāsami, ona e goto ai le latou atumotu pō le latou atunuu, e a'afia ai tele o tagata oló nonofo i atumotu o le Pasefika.

- (c) O ā ni fa'atinoga o lo'o faia e tagata e fa'aitiitia ai le a'afiaga o le suiga o le tau?
What are people doing to lessen the impact of climate change?

In order for the Pacific islanders to resolve this issue, they have decided to come together as one and discuss the issues and the effects of climate change upon their people and their country. They will even ask for help from all the secondary schools, ~~am~~ and the scientists, and most especially the University. They will gather together to discuss the issue of climate change ~~and resolve this issue~~ and finally lessen the impact of climate change. For the safety and for the good of all Pacific people.

QUESTION TWO: *Filifiliga sa'o* (The right decision)

Read Text B on page 3 of the resource booklet. Use the text to answer Question Two.

- (a) *Fa'atusatusa le olaga o fanau ā'oga i Sāmoa ma Niu Sila o lo'o aumai i le tala.*

Compare the lives of students in Samoa and in New Zealand as mentioned in the text.

The students in Samoa are struggling, not only the curriculums are hard, but it's also hard to find a job there, and the students in Samoa find it hard for them to get into University. Plus the fee is expensive as. Whereas here in New Zealand the subjects are optional, can easily get a job here, and if a student wants to go to University they can get a scholarship, no need to worry about how much the fee is. So if I were to compare it, the lives of the students in NZ is better than the lives of the students in Samoa, therefore this saying is true, "O Niu Sila o le atunuu o lo'u tafe ai le su'esusu ma le mafi."

- (b) *O ā ni lu'itau na feagai ma le tusitala 'ae na fa'aapefea fo'i ona fō'ia?*

What challenges did the author face and how did they overcome them?

The first challenge he went through was trying to learn how to speak in English. And this is normal for any Samoan person, and that is because in Samoa they barely speak English, but the author gave it his best to try and learn it. The second one was his choice to get into University, he wanted to go to Uni after college but his family wanted him to work instead. It was hard for him to decide, but he still went with what he desires, and that is to go to University. He successfully made his family proud with the decision he made. He overcame all of those challenges.

(c) Fa'amatala mai i ni au lava upu le fautuga a le tusitala mo fānau Sāmoa.

Describe in your own words the advice the author gives to the children of Samoa.

The authors advice to the children of Samoa, was to choose wisely, ~~go~~ because your choice will be the good of you, and your choice as well, will be ~~the~~ your downfall. He is encouraging them to fight hard, ~~decide smart~~, choose wisely. To do what you feel is right. Advising them to study hard, encouraging them that they can achieve their dreams, their goals. What you want to achieve in life, aim for it, work hard to achieve it, and always follow your heart. If you are confident enough that this is what you want, then go for it. Somehow this is how I feel the author is advising the children of Samoa. Literally advising them to do better.

QUESTION THREE: *Tala'aga o tagata ta'a'alo* (Player profiles)

Read Text C on pages 4 and 5 of the resource booklet. Use the text to answer Question Three.

- (a) *Fa'amatala pe 'aiseā na filifili ai tama ta'alo ta'ito'atasi e ta'alo mo le Toa Sāmoa.*

Explain why each player chose to play for Toa Sāmoa.

- (i) Brian

Brian Tōo is ~~Samoan~~ a Samoan, his family is Samoan. He did not only wanted to play for his nation, but for the sake of his parents, and most especially for his grandfather his mum's dad.

- (ii) Joseph-Aukuso

Joseph Aukuso wanted to play for Toa Samoa in order to represent his country, on behalf of his family and most especially his parents. He willingly ~~wanted~~ chose Toa Samoa ~~over the world~~ ^{to} play for

- (iii) Chanel

Chanel Tavita played for Toa Samoa since it was his last game before retiring ~~or~~ from the league, so he decided to play for his before country, Toa Samoa.

- (b) Fa'atusatusa tama ta'alo i vāega nei.
Compare each player in the following categories.

- (i) Tāleni ma le tulaga e ta'alo ai
Talent and player position

Brian To'o o le Uigi, e iva ona sikoa na ia maua mai ta'aloa e 15, e malosī, saosao ma na ia avea ai lana au ma siamupini o le ta'amitusaga 2022. Joseph Sua'ali'i o le Uigi fii, ma e centre koe fullback. Na ia mauaina ni sikoa e lua mo le Sydney Roosters. Ma Chanel Tavita, o ia e Halfback toe fullback, o se tasi o tama e ta'alo malosī ma o lona tiua fii sa ta'utaua i ta'aloa.

- (ii) Fa'asinomaga ma tala'aga
Identity and history

Brian To'o is 25 years old, he used to play for Penrith Panthers and he had 15 scores. Joseph Sua'ali'i is 20 yrs old, he used to play for Australia and he had 2 scores when playing for Sydney Roosters. Chanel Tavita is 25 yrs old, used to play for New Zealand Warriors and his last mum was also known for playing rugby. (well known famous).

- (iii) 'Au lakapī e ta'alo ai
The rugby league team he plays for

Brian To'o plays for Toa Samoa, but he used to play for Penrith Panthers. Joseph Sua'ali'i plays for kangaroos and he also played for Toa Samoa. He also played for the NRL in 2022. Chanel Tavita plays for New Zealand Warriors and he also played for Toa Samoa.

Achievement

Subject: Samoan

Standard: 91146

Total score: 12

Q	Grade score	Marker commentary
One	A4	The candidate demonstrated general understanding, showing understanding of climate change and the impact on Pacific Island nations. There were ambiguities in communication with oversimplification of phrases and the specificity with how money could support with the countries' survival (i.e. tourism).
Two	A4	The candidate demonstrated a general understanding of issues in Samoa compared with New Zealand. The response lacked specificity as well as giving some vague, general responses. The candidate oversimplified the comparison between students in Samoa and in New Zealand.
Three	A4	The candidate demonstrated a clear understanding of the players' personal motivations and connected their choices to identity and family history. There was some ambiguity in understanding the meaning of identity and history, which could have been elaborated on for clarity and better communication of the connection to identity and history.